

PURCHASE ORDER



PO NUMBER
DATE

8001727651
2024-07-02

NOVO NORDISK (SHANGHAI) PHARMA TRADING CO., LTD.
Unit 3101-3102, Grand Gateway,
No.3 HongQiao Road,
XuHui District,Shanghai, 200030
China
Telephone: 021-64486600
<http://www.novonordisk.com>
VAT information
名称: 诺和诺德（上海）医药贸易有限公司
税号: 91310000MA1H3BA98J
地址: 中国（上海）自由贸易试验区临港新片区业盛路188号A-1018室
电话：021-64486600
开户行及帐号: 花旗银行（中国）有限公司上海自贸试验区支行
账号: 1797574232

Supplier
辉集团北京国际会议展览有限公司
中心15 北京市朝阳区农展馆南路13号瑞辰国
京市, 010 100125

Invoice Address
NOVO NORDISK (SHANGHAI) PHARMA TRADING CO., LTD.
Unit 3101-3102, Grand Gateway,
No.3 HongQiao Road,
XuHui District,Shanghai, 200030
China

Delivery Address
Unit 3101-3102, Grand Gateway,
No.3 HongQiao Road,
XuHui District,Shanghai, 200030
China
21_SHANGHAI
tn: CYEZ Zhao Chaoyue

End user information
Acquisitioner: CYEZ Zhao Chaoyue
Email: cyez@novonordisk.com
建筑物和房间号: CN3521

Terms of Delivery
CPT Carriage paid - Carriage paid

Terms of Payment
F045 Invoice Date + 45 days - Invoice Date + 45 days

Line	Qty	Description	Unit	Service Start Date - Service End Date	Delivery Date	Price	Total
10	1	康辉-2024年8月3日北京Icodec RAB Part Number:	Each	2024-07-02 - 2024-08-03	2024-08-03	17,435.40	17,435.40
Total net item value excl.VAT							17,435.40 CNY

采购条款 (Conditions of Purchase)

本采购订单是供应商和诺和诺德签订的当前有效的合同（下称“合同”）的一部分。除本采购订单中特别约定的事项外，合同条款适用于本采购订单；本采购订单内容与合同不一致的，以本采购订单为准(酒店费用以合同为准)。

This PO is part of the valid agreement (hereinafter referred to as the 'Agreement') signed by Vendor and Novo Nordisk (hereinafter referred to as 'NN'). Except as otherwise stipulated by this PO, all the terms and conditions in the Agreement apply to this PO; If there is any conflict between this PO and the Agreement, this PO shall prevail (The contract shall prevail for hotel expense).

本采购订单经诺和诺德确认之后生效，供应商应依生效的采购订单进行相关制作或提供服务，采购订单尚未生效的，诺和诺德将不予付款。

This PO shall become effective upon the confirmation by NN. The Vendor shall provide products or service upon the valid PO. NN will not pay if there is no valid PO.

诺和诺德有权对采购订单中所含第三方报价进行审核，供应商应予配合。在收到诺和诺德的征询请求后三（3）个工作日内，供应商应提供相应的第三方发票原件及其他支持性文件供诺和诺德审核。如果发现有不一致或者不符合采购订单、合同约定的情况的，诺和诺德有权要求供应商纠正；情况严重的，诺和诺德有权不予付款。如果供应商不配合诺和诺德进行上述审核的，诺和诺德有权不予付款，因此导致的损失由供应商承担。



NN has the right to check and audit the quote from third party under this PO. The Vendor shall support, and provide the original invoice and other supporting documents to NN with 3 working days after receiving inquiry from NN. If there is any inconsistency or inconformity with this PO or the Agreement, the Vendor shall make corrections, and NN has the right to suspend the payment. If the Vendor does not support NN on the abovementioned check and audit, NN has the right to stop the payment, and the Vendor shall be responsible for the loss to NN caused by this.

质量标准：供应商提供的产品/服务质量应符合合同及本采购订单中规定的产品/服务标准及规格要求；或者产品质量以诺和诺德签字确认的样品为准。如有任何未解决的质量问题，诺和诺德将拒绝付款，由此带来的损失由供应商承担。所有不合格产品均须由供应商销毁，不得挪做它用或出售。诺和诺德公司将在收货后进行质量检验。

Quality: All the products/ service provided by the Vendor shall meet the standards and specification in the Agreement and this PO; or keep correspondence with the sample signed by NN. NN will not pay for unqualified products or services until quality problem has been solved. The Vendor should destroy all rejected products, and are not allowed to sell the rejected products or use the rejected products for other purpose. NN will take the quality verification after receiving the products.

保密：供应商应对合作内容严格保密，非经诺和诺德公司书面同意，不得泄露给任何第三方。否则，供应商应按照合同的约定承担违约责任，并赔偿诺和诺德因此所遭受的损失。

Confidentiality: The Vendor shall treat the Confidential information confidential. If there is any release of the confidential information by the Vendor to any 3rd party, the Vendor should take the responsibility for breach of the Agreement, and shall pay for the loss to NN caused by this.

版权：凡诺和诺德公司付费的设计、制版及模具等，其所有权均属于诺和诺德。

Copy right: All the design, platemaking and pattern paid by NN is belonged to NN.

交付：诺和诺德有权因供应商提出不合理变更或延迟交货而终止全部或部分订单，并且不支付任何赔偿金；同时，诺和诺德公司有权视违约的严重程度要求供应商支付违约金并承担由此所遭受的损失。

Delivery: NN has the right to terminate all or any part of this PO without liability in case of vendor's unacceptable quality adjustment or late delivery beyond NN requested delivery date with taking compensation liability; in the meantime, NN has right to request the Vendor to pay the loss caused by this.

供应商信息：仅为本合同之目的，若供应商必需向诺和诺德提供其员工的特定信息，供应商确认并同意，其员工已得到相关通知（包括但不限于诺和诺德“针对企业客户、供应商和合作伙伴相关人员的隐私通知”，可通过以下网址查看：<https://www.novonordisk.com.cn/privacy-policy.html>）并已获得适用法律项下要求的与诺和诺德进行信息分享的范围、目的和方式的所有信息（包括在丹麦诺和诺德公司（Novo Nordisk A/S）位于中国境外的服务器上存储信息，以及由境外第三方服务提供商进行个人信息处理（如适用）），且已经对该等信息分享以及诺和诺德的个人信息处理活动做出同意（若适用法律有此要求）。如果供应商未能履行此项义务，而诺和诺德或诺德诺德的关联方因此遭遇任何索赔、费用、损失和损害或债务，则供应商将对诺和诺德及其关联方进行赔偿。

Vendor Data: Solely for the purpose of this Agreement, to the extent that it is necessary for Vendor to share with Novo Nordisk certain information about employees of Vendor, Vendor acknowledge and agrees that their employees have been fully informed of and been provided with all information required under applicable laws (including but not limited to the privacy notice for personnel of enterprise customers, vendors and business partners, which is available at <https://www.novonordisk.com.cn/privacy-policy.html>), regarding the scope, purpose and method for the sharing with Novo Nordisk (including the data storage on the server of Novo Nordisk A/S outside China and the data processing by Novo Nordisk's third-party service providers located abroad, if relevant) and have consented to such data sharing (if required by applicable laws) and Novo Nordisk's personal data processing. Vendor will indemnify Novo Nordisk and any Affiliate of Novo Nordisk for any and all claims, expenses, losses and damages or liabilities incurred by Novo Nordisk or a Novo Nordisk Affiliate arising from Vendor's breach of its obligations herein.



[illegible]



Conference Quotation Summary

Supplier Name & SAP ID	康辉集团北京国际会议展览有限公司(SAP:1328304)
Supplier contact person	张若晗15611246343
Conference Name	8.3 胰岛素周制剂开启T2DM胰岛素治疗的新模式-北京站
Conference Date	8.3日
Conference Destination	北京
Conference Persons	13

酒店1名称 Hotel: 北京望京凯悦酒店 8月2-3日	
酒店2名称 Hotel:	
Item	Amount
Hotel_Rooms	3,300.00
Hotel_Meeting	20,300.00
Hotel_Meal	6,598.00
Travel Agency_Meal Outside	0.00
Travel Agency_Local Transportation	6,480.00
Travel Agency_TB Part Subtotal	0.00
Travel Agency_Misc. Part Subtotal	120.00
Travel Agency_Local accompany salary	0.00
Travel Agency_Part time	0.00
Travel Agency_Meeting Registration Fee	0.00
Travel Agency_Online Meeting Service Fee	0.00
Travel Agency_Accompany Staff Subtotal	1,600.00
Travel Agency_Service fee	3,311.82
Travel Agency_Unforeseen fee	0.00
Grand Total Expense	41,709.82
Travel Agency Amount(Net Price)	11,511.82
Tax fee	690.71
Travel Agency-Advance Payment	0.00
Travel Agency-Balance	12,202.53



诺和诺德会议参会人员名单



填写说明：
1、按照先填写非NN人员，再填写NN人员顺序；
2、非NN人员的医院名称为必填项；
3、国际段机票的舱位信息为必填项；
4、接送机信息的填写，接送飞机的需要填写航班号，接送火车的需要填写火车车次，安排车辆接送的需要填写接送的地点，无需接送的填写自行到达或自行撤离。
5、对于发生费用“未参会人员”填写在所有参会人员信息之后；
6、备注栏用于填写特殊情况（例如）：
1）违反24小时原则接送参会人员则需在此备注到达或撤离的准确日期与时间；
2）如非NN人员不能全程参会（按照会议开始和结束时间为准），则需向NN人员询问非NN人员晚到和提前撤离的原因（当地参会人员除外）并在此备注；

序列号	姓名	医院名称	舱位信息（公务舱、经济舱，只限国际会议填写）	接机信息	送机信息	备注
1	李冬梅	内蒙古自治区人民医院		G2488	北京清河站	
2	贾国瑜	天津市第三中心医院		C2062	北京南站	
3	崔景秋	天津医科大学总医院		C2648	北京南站	
4	崔瑾	天津医科大学总医院		C2552	北京南站	
5	钟历勇	北京天坛医院		盛景嘉园小区西门	盛景嘉园小区西门	
6	郑欣	北京博爱医院		北京市朝阳区华侨城1号院8号楼	北京市朝阳区华侨城1号院8号楼	
7	刘冰	北京友谊医院		海淀区田村山南路玉泉嘉园	海淀区田村山南路玉泉嘉园	
8	吴红花	北京大学第一医院		西城区官苑8号西一门	西城区官苑8号西一门	
9	洪天配	北医三院		清枫华景苑	清枫华景苑	
10	张春风	诺和诺德		自行到达	自行撤离	
11	宋晨晨	诺和诺德		自行到达	自行撤离	
12	程国娟	诺和诺德		自行到达	自行撤离	
13	徐冰	诺和诺德		自行到达	自行撤离	





邀请函

尊敬的 教授：

我们诚挚地邀请您参加 “2024诺和诺德专家顾问会 ”。

本次会议将聚焦糖尿病胰岛素治疗领域的最新学术进展，衷心希望能够听到来自您的宝贵建议。您的参与和宝贵意见对糖尿病领域的科研发展，有着重大指导意义。我们希望与您一道，驱动改变，携手战胜糖尿病，为中国糖尿病的治疗带来新的希望和未来！

会议时间：2024年8月3日（周六）

会议地点：北京望京凯悦酒店 会议室6+7

时 间	内 容	讲 者
09:00-09:05	主席致辞	洪天配 教授 北京大学第三医院
09:05-09:15	胰岛素周制剂 开启T2DM胰岛素治疗的新模式	宋晨晨 诺和诺德医学经理
09:15-10:15	讨论环节（一）	全体
10:15-10:20	茶 歇	全体
10:20-11:25	讨论环节（二）	全体
11:25-11:35	总结致谢	洪天配 教授 北京大学第三医院
11:35-11:45	午餐	全体



诺和诺德中国
医药质量部 医学事务组

